

**Centaur Theatre Company presents
The North American Premiere of
DANCE ME TO THE END ON/OFF LOVE**

A Granhøj Dans Production
Celebrating the Music and Lyrics of Leonard Cohen
Directed by Palle Granhøj
March 19 – April 14, 2013



**Starring THIERRY BOISDON, NIELS BOELSMAND, ANNE EISENSEE, BILL ELDRIDGE,
PALLE GRANHØJ, HELENA HERTZ MELKJØRSEN, ROBERT KARLSSON, PALLE KLOK,
DORTE PETERSEN, MADS PINHOLT, CARINA RAFFEL, KIM SCHULZ JENSEN, KRISTIAN SKOV**
Music, Lyrics and Texts Leonard Cohen Texts Palle Granhøj Visual Designer Per Victor Company Manager Malco Oliveros

“Words become songs, music becomes pictures and pain transforms into beauty.” - Danish Press

MONTREAL, March 4, 2013: Centaur Theatre proudly presents the North American premiere of *DANCE ME TO THE END ON/OFF LOVE* by the world renowned Granhøj Dans company based in Aarhus, Denmark.

Created by the company's Artistic Director, Palle Granhøj, in close collaboration with the performers and Visual Designer, Per Victor, the award-winning production explores the architecture of the body and abandons itself to the sensual and sorrowful music of *Dance Me to the End of Love* and other songs by the legendary Leonard Cohen.

“When I saw the show in Amsterdam, I was spellbound by the passion, melancholy and evocative musicality that define this breathtakingly imaginative production. I couldn't resist their unique renditions of some of my favorite Cohen songs and the way that text, dance, theatre, and both humorous and sensual imagery blended so beautifully. It's a highly unique and evocative performance piece. I immediately invited Granhøj Dans to Montreal,” says Centaur's Artistic and Executive Director Roy Surette.

Palle Granhøj has been lauded by international critics for his unique theatrical dance technique which restricts movement in order to create new forms of expression. His ground-breaking work has been described as 'magical' and 'touching stage language'.

“The starting point in *DANCE ME TO THE END ON/OFF LOVE* is the Obstruction Technique that I have developed through the last 20 years. My method places restrictions on the actions of the performers. This reshapes their movements and unlocks inner layers of their personalities, revealing the pain and joy of being human. Also the words are used in this performance as a kind of obstruction,” explains Palle Granhøj who also performs the central role in the production.

A professional dancer since 1986, Granhøj worked with numerous internationally acclaimed choreographers before he founded Granhøj Dans in 1990. The multi-award winning company has toured extensively around the world.

Performing the North American premiere of *DANCE ME TO THE END ON/OFF LOVE* in Leonard Cohen's native city of Montreal is a professional highpoint for Palle Granhøj and his company. The raison-d'être of this inspired creation has finally come full circle.

**“DANCE ME TO THE END ON/OFF LOVE” both entertains and moves with its nerve and its unique personal touch.” –
Aarhus Stiftstidende**

“... it whistles through the air - and through one's heart because of just joy.” – Politiken

Thursday-Evening Chat-up in collaboration with The Gazette Join host David Johnston, The Gazette's Communities Editor as he speaks with Bernie Perusse, The Gazette's music critic, and Montreal recording artist Nadine Neemeh. Mr. Perusse will speak about meeting Leonard Cohen in a private listening session in Los Angeles, while NEeMA will talk about her friendship and professional collaboration with the famous Montreal singer. **April 4, 2013 @ 7pm Seagram Gallery - FREE**

PRODUCTION DATES

Tuesday, March 19 - Sunday, April 14, 2013
Previews: Tuesday March 19 and Wednesday March 20, 2013 - 8:00PM
Opening Night: Thursday March 21, 2013 - 8:00PM
Tuesday to Saturday - 8:00PM Except Tuesday April 9, 2013
Saturday - Sunday Matinees- 2:00PM Except Sunday March 31, 2013 - 7:00PM
Wednesday Matinee – April 3, 2013 - 1:00PM
Closing Performance - Sunday, April 14, 2013 - 7:00PM

Media Call TUESDAY MARCH 19, 2013 at 12:30 PM

•

-30-

INFORMATION:

Eloi Savoie, Communications Director
514 288-1229 ext. 277
eloi@centaurtheatre.com
Centaur Theatre Company
453 St-François-Xavier, Montréal, QC, H2Y 2T1



**CENTAUR
THEATRE
COMPANY**
Roy Surette, Artistic Director

**BOX OFFICE 514-288-3161
www.centaurtheatre.com**





**La Compagnie de théâtre Centaur présente
la première nord-américaine de
DANCE ME TO THE END ON/OFF LOVE**

Une production Granhøj Dans
En hommage à la musique et aux paroles de Leonard Cohen

Mise en scène de Palle Granhøj
du 19 mars au 14 avril 2013

avec en vedette THIERRY BOISDON NIELS BOELSMAND, ANNE EISENSE, BILL ELDRIDGE,
PALLE GRANHØJ, HELENA HERTZ MELKJØRSEN, ROBERT KARLSSON, PALLE KLOK, DORTE PETERSEN, MAD S PINHOLT,
CARINA RAFFEL, KIM SCHULZ JENSEN, KRISTIAN SKOV

Paroles, musique et textes Leonard Cohen Textes Palle Granhøj Concepteur Visuel Per Victor

Direction de la compagnie Malco Oliveros

« Ici, les mots deviennent chanson, la musique se fait images et la douleur se transforme en beauté. » - Danish Press
(traduction libre)

MONTREAL, le 4 mars 2013 : Le théâtre Centaur est fier de présenter en première nord-américaine DANCE ME TO THE END ON/OFF LOVE de la compagnie de renommée mondiale Granhøj Dans d'Aarhus, au Danemark.

Créée par Palle Granhøj, le directeur artistique de la compagnie, en étroite collaboration avec les interprètes et le concepteur visuel, Per Victor, cette production primée explore l'architecture du corps humain et s'abandonne à la sensualité et à la tristesse de la musique de *Dance Me to the End of Love* et des autres chansons du légendaire Leonard Cohen.

« Quand j'ai vu le spectacle à Amsterdam, j'ai été envoûté par la passion, la mélancolie et la musicalité évocatrice qui définit cette production d'une imagination stupéfiante. Je n'ai pas pu résister aux interprétations uniques de certaines de mes chansons favorites de Cohen et à la façon dont le texte, la danse, le théâtre et l'imagerie sensuelle et humoristique se mêlent à la perfection. Il s'agit d'une performance tout à fait incomparable et extrêmement évocatrice. J'ai donc immédiatement invité Granhøj Dans à Montréal », déclare Roy Surette, le directeur artistique et exécutif du Théâtre Centaur.

Palle Granhøj a reçu les éloges des critiques internationales pour sa technique de danse théâtrale originale qui restreint les mouvements afin de mieux créer de nouvelles formes d'expression. Son travail novateur, qualifié de véritable « langage théâtral émouvant », est aussi décrit comme étant « magique ».

« Comme point de départ de *DANCE ME TO THE END ON/OFF LOVE*, on retrouve la technique d'obstruction que j'ai élaborée au fil des 20 dernières années. Ma méthode impose des restrictions aux gestes des interprètes. Elle refaçonne leurs mouvements et expose les différentes couches inhérentes à leur personnalité, révélant ainsi les joies et les peines d'être humain. De la même manière, les mots sont utilisés comme un genre d'obstruction dans cette performance », explique Palle Granhøj qui tient également le rôle central de la production.

Danseur professionnel depuis 1986, Granhøj a travaillé avec de nombreux chorégraphes de renommée internationale avant de fonder Granhøj Dans en 1990. La compagnie lauréate de multiples prix s'est produite sur les scènes du monde entier.

Le fait que la première nord-américaine de *DANCE ME TO THE END ON/OFF LOVE* ait lieu dans le Montréal natal de Leonard Cohen constitue un moment professionnel fort pour Palle Granhøj et sa compagnie. La boucle est finalement bouclée pour cette création inspirée qui prend ainsi tout son sens.

« *DANCE ME TO THE END ON/OFF LOVE nous divertit et nous transporte à la fois grâce à son culot et à sa touche personnelle unique.* » - Aarhus Stiftstidende (traduction libre)

« ... *Ça traverse l'air en sifflant... et ça nous atteint en plein cœur grâce au pur plaisir qu'il s'en dégage.* » Politiken
(traduction libre)

Les causeries du jeudi soir : En collaboration avec The Gazette, venez retrouver notre hôte David Johnston, Communities Editor au journal The Gazette, qui s'entretiendra avec Bernie Perusse, le critique musical de The Gazette, et l'auteure compositrice montréalaise Nadine Neemeh. M. Perusse abordera sa rencontre avec Leonard Cohen lors d'une séance d'écoute privée à Los Angeles, tandis que NEeMA parlera de l'amitié et de la collaboration professionnelle qu'elle entretient avec le célèbre chanteur montréalais.

Le 4 avril 2013 @ 19h - Galerie Seagram - GRATUIT

DATES DE PRODUCTION

Du mardi 19 mars au dimanche 14 avril 2013

Avant-premières : mardi 19 mars et mercredi 20 mars 2013 à 20 h

Première : le jeudi 21 mars 2013 à 20 h

Du mardi au samedi à 20 h, sauf mardi le 9 avril, 2013

Samedi et dimanche, matinées à 14 h, sauf le dimanche 31 mars 2013 à 19 h

Matinée du mercredi : le 3 avril 2013 à 13 h

Dernière représentation : le dimanche 14 avril 2013 à 19 h

Invitation aux médias le MARDI 19 MARS 2013 à 12 h 30

-30-

RENSEIGNEMENTS :

Eloi Savoie, Directeur des communications

514 288-1229 poste 277

eloi@centaurtheatre.com

Centaur Theatre Company

453, Saint-François-Xavier, Montréal, QC, H2Y 2T1



**CENTAUR
THEATRE
COMPANY**
Roy Surette, Artistic Director

**BOX OFFICE 514-288-3161
www.centaurtheatre.com**

